



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
URNR8482



Эксплуатационный документ

Дополнительная информация

Соответствие требованиям нормативных документов в отношении противоугонной системы машины MSS3s (A5:S3)

ПРИВОДИМАЯ ЗДЕСЬ ИНФОРМАЦИЯ ЯВЛЯЕТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ КОМПАНИИ CATERPILLAR INC И (ИЛИ) ЕЕ ДОЧЕРНИХ КОМПАНИЙ. БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ЛЮБОЕ КОПИРОВАНИЕ, ПЕРЕДАЧА ТРЕТЬИМ ЛИЦАМ, А ТАКЖЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЦЕЛЕВОГО НАЗНАЧЕНИЯ ЗАИМСТВОВАННОЙ ИНФОРМАЦИИ, ЗАПРЕЩАЮТСЯ.



Оглавление

• Наименование изделия (марка, модель, тип)	3
• Свойства.....	5
• Упрощенная декларация о соответствии: (ЕС и Великобритания)	6
• Примечание об отказе от ответственности	7
• Примечания о сертификации	7
• Маркировка сертификации	7
• Условия установки, хранения, транспортировки, введения в эксплуатацию и использования	10
• Электрический разъем	11
•Профилактическое обслуживание	12
•Безопасность эксплуатации	12
•Поиск и устранение неисправностей	12
• Дата изготовления.....	12



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
URNR8482

Наименование изделия: противоугонная система машины Cat® (MSS3s)

Марка: Cat®

Модель: MSS3s (A5:S3)

Номер по каталогу: 432-8664

Тип: беспроводное устройство (для обеспечения безопасности машин с электронными органами управления или без них, связь с которыми осуществляется с помощью системы RFID)

Код SMCS: 7631

Устройство A5:S3 с номером по каталогу 467-9245 приобретается отдельно и включает в себя радиооборудование и ПО для интеграции в машину. Радиооборудование в системе A5:S3 имеет номер по каталогу 432-8664.

Это радиооборудование отвечает требованиям применимых местных стандартов, как указано в приложенном к изделию заявлении о соответствии требованиям ЕС. Программное обеспечение данного заказного устройства не влияет на характеристики, оговоренные в стандартах.





Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
URNR8482

Наименование изделия: ключ-брелок Cat®

Марка: Cat®

Модель: брелок

Номер по каталогу: 285-3231

Тип: беспроводное устройство (чип-ключ RFID для идентификации оператора)

Код SMCS: 7631





Свойства (основные параметры, которые влияют на безопасность, т. е. на номинальное напряжение, диапазон радиочастот, силу тока, температуру)

Параметры безопасности MSS3s

Напряжение на входе	
Рабочий диапазон напряжения	От 9 до 32 В пост. тока
Защита	Защита от обратной полярности
Связь по RFID	
Частота передатчика	134,2 кГц
Частотный диапазон передатчика	129-139,2 кГц
Выходная мощность передатчика	12 дБмА/м на расстоянии 10 м 23 дБмА/м на расстоянии 3 м
Макс. потребление тока	
Макс. потребление тока во время эксплуатации	1,5 А @ 24 В
Воздействие	
Рабочая температура	От -40 °C (-40 °F) до +85 °C (+185 °F)
Температура хранения	От -50 °C (-58 °F) до +85 °C (+185 °F)
Защита от статического электричества (ISO 10605)	+/- 8 кВ прямой контакт, +/- 15 кВ по воздуху



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
URNR8482

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Настоящим компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Великобритания



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям соответствующих нормативных актов. Полный текст декларации о соответствии требованиям Великобритании доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.



Заявление об ограничении ответственности

В отношении передачи этим устройством Product Link информации могут действовать различные нормативно-правовые требования в зависимости от юрисдикции, в которой оснащенное этим устройством оборудование находится. Эти нормативно-правовые требования могут включать, помимо прочего, обязательное получение разрешения на использование радиочастот. Передача информации этим устройством должна осуществляться исключительно в тех местах, где все нормативно-правовые требования, касающиеся использования этого устройства и сети связи, соблюдаются. Учтите, если оборудование, оснащенное данным устройством, находится в месте, где (i) передача информации с устройства не соответствует нормативно-правовым требованиям местной юрисдикции или (ii) передача или обработка такой информации между разными точками является незаконной, или перемещается в такое место, компания Caterpillar не несет ответственности за несоблюдение указанных требований и компания Caterpillar может прекратить передачу данных с этого оборудования. По всем вопросам, касающимся эксплуатации этой системы в пределах конкретной юрисдикции, обращайтесь к своему дилеру компании Cat.

Примечания о сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Сертификационная маркировка

EN-16264

Аргентина - это устройство одобрено для эксплуатации в Аргентине.

Идентификатор сертификата: EX-2022-47267656- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.170629153019.13

Боливия - это устройство одобрено для эксплуатации в Боливии. Номер сертификата: ATT-DJ-RA-N-TL LP 482/2021



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
URNR8482



Бразилия - это устройство одобрено для эксплуатации в Бразилии. Номер сертификата: UL-BR 16.0575; 1130-16-7855

Nº 1130-16-7855

Габон - это устройство одобрено для эксплуатации в Габоне. Номер сертификата: 373/ARCEP/2023



Гонконг - это устройство одобрено для эксплуатации в Гонконге.



Индонезия - это устройство одобрено для эксплуатации в Индонезии. Номер сертификата: 94350/SDPPI/2023. Идентификатор клиента: 822

Ирак - это устройство одобрено для эксплуатации в Ираке. Номер сертификата: СМС ТА 2407678



Казахстан - это устройство одобрено для эксплуатации в Казахстане. Номер сертификата: EAC KZ 7100841.13.12.01746

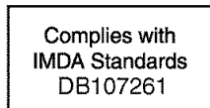
Кувейт - это устройство одобрено для эксплуатации в Кувейте. Номер типового сертификата-разрешения: 1824



Катар - это устройство одобрено для эксплуатации в Катаре.



Россия - это устройство одобрено для эксплуатации в России.



Сингапур - это устройство одобрено для эксплуатации в Сингапуре. Номер сертификата: N0967-22



ЮАР - это устройство одобрено для эксплуатации в ЮАР. Идентификатор сертификата: ТА 2016/1369



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
URNR8482



식별부호: MSIP-RRM-CTU-MSS3S

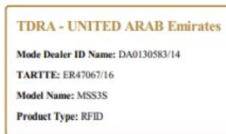
Южная Корея - это устройство одобрено для эксплуатации в Южной Корее.

Номер типового сертификата-разрешения: MSIP-RMM-CTU-MSS3S



028

Украина - это устройство одобрено для эксплуатации в Украине.



Объединенные Арабские Эмираты - это устройство одобрено для эксплуатации в Объединенных Арабских Эмиратах.



Великобритания - это устройство одобрено для эксплуатации в Великобритании.



США - это устройство одобрено для эксплуатации в США. Идентификатор Федеральной комиссии по связи: PQMMSS3S



Условия сборки, хранения, транспортировки и утилизации

В любых местах установки системы MSS3s используются изолирующие опоры. Изолирующие опоры нельзя снять, чтобы получить возможность использовать только крепежный болт М6 для жесткого крепления.

Места установки

При установке противоугонной системы машины убедитесь, что соблюдаются следующие указания.

- Если система MSS3s используется для определения личности оператора, устанавливайте ее внутри кабины.
- Убедитесь, что передача радиочастот не заблокирована. Не закрывайте приемопередатчик полностью в металлический отсек. Его можно установить на металлическую пластину внутри панели или отсека при условии, что большая часть их материала не является металлом.

Правила и условия хранения и транспортировки

Изделие упаковано изготовителем. Данное изделие следует хранить в оригинальной упаковке. Условия хранения в части воздействия климатических факторов внешней среды должны соответствовать группе 4 согласно стандарту ГОСТ 15150-69. При погрузке и транспортировке следует соблюдать требования, приведенные на предупредительных этикетках коробок. Недопустимы удары, способные изменить внешний вид устройства или ухудшить его рабочие характеристики. Для транспортировки подходит любой вид крытого транспорта. При транспортировке по воздуху следите, чтобы устройство было помещено в герметичный отсек.

Транспортировка и утилизация

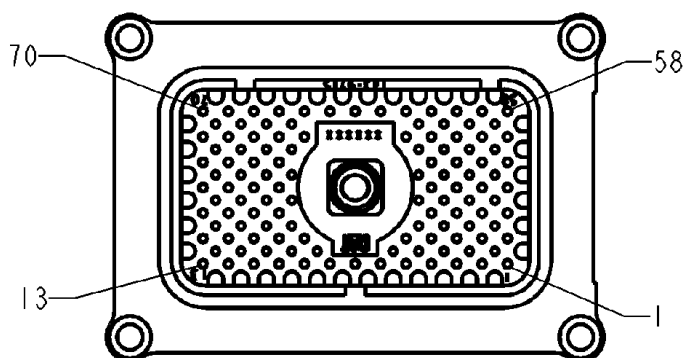
Свяжитесь с авторизованным дилером, чтобы узнать условия утилизации и транспортировки.



Электрический разъем

MSS3s:

Схема контактов 70-контактного разъема

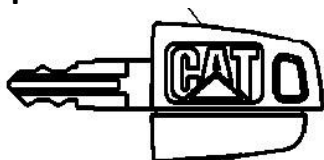


Pin #	Description
1	CAT DATA LINK +
3	CAT DATA LINK -
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
11	KEY READER SIGNAL
13	KEY READER RETURN
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
45	ON/OFF INPUT
47	CRANK POSITION INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
58	2A SOURCING OUTPUT
60	NEUTRAL START INPUT
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
70	KEY SWITCH INPUT

Pin #	Description
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
58	2A SOURCING OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
3	CAT DATA LINK -
1	CAT DATA LINK +
47	CRANK POSITION INPUT
13	KEY READER RETURN
11	KEY READER SIGNAL
70	KEY SWITCH INPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
60	NEUTRAL START INPUT
45	ON/OFF INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2



Брелок:



профилактическое техническое обслуживание;

Для таких устройств профилактическое обслуживание не требуется.

Безопасность эксплуатации

Для обеспечения безопасной эксплуатации это устройство нужно установить в соответствии с инструкциями, а также подсоединить к нему правильный жгут проводов.

Информация о неисправностях и рекомендуемые действия по их устранению

Прежде чем обращаться к дилеру по поводу ремонта, проверьте целостность электрических проводов, после чего выключите питание устройства от аккумуляторной батареи и вновь включите его. Выключить питание устройства от аккумуляторной батареи и вновь включить его можно следующими способами:

- Поверните выключатель "массы" машины в положение ВЫКЛ и обратно в положение ВКЛ.
- Отсоединение жгута проводов от устройства и повторное его подсоединение.
- Отсоедините провод от отрицательного вывода аккумуляторной батареи и подсоедините его обратно.

Если эти действия не помогут, обратитесь за помощью к дилеру.

Дата изготовления

Свяжитесь с авторизованным дилером для определения даты изготовления машины по ее серийному номеру.